

# EGOR SHOKOLADOV

711 W 6<sup>th</sup> Street, Port Angeles, WA 98363  
[egor.shokoladov@gmail.com](mailto:egor.shokoladov@gmail.com) | +1(720)687-7139  
[shokoladov.com](http://shokoladov.com)

## Education

- 2008-2013 **Master of Fine Arts (M.F.A)**  
*Specialties: Visual Arts, Computer Graphics, Artist-Pedagogue, Professor of Arts*  
Yanka Kupala State University, Grodno, Belarus
- 2006-2008 **Professional Certificate of Artist**  
*Specialty: Artist, Pedagogue*  
Lyceum #1, Grodno, Belarus
- 2001-2006 **Certificate of Artist**  
*Specialty: Visual Arts*  
Youth Artistic School #1, Grodno, Belarus

## Commissions

### *Murals*

- 2020 **1 mural. 2.25 m x 3.5 m. Acrylic Paint on Plywood Boards**  
Commissioned by *Spokane Arts and Downtown Spokane Partnership, Spokane, Washington*
- 2018 **1 mural. 0.7 m x 0.6 m. Acrylic Paint on Wall**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*
- 1 mural. 2.33 m x 3 m. Acrylic Paint on Wall**  
Commissioned by *Private Collector, Gemert, Netherlands*
- 2013 **1 mural. 3 m x 10 m. Acrylic Paint on Wall**  
Commissioned by *Kindergarten # 83, Grodno, Belarus*
- 2 murals. 3 m x 9 m/ each mural. Acrylic Paint on Wall**  
Commissioned by *Kindergarten # 83, Grodno, Belarus*
- 2012 **1 mural. 4 m x 4 m. Acrylic Paint on Wall**  
Commissioned by *Gymnasium #3, Grodno, Belarus*
- 1 mural. 4 m x 3 m. Acrylic Paint on Wall**  
Commissioned by *Gymnasium #3, Grodno, Belarus*

### *Paintings*

- 2018 **Portrait. 11.41 cm x 36.5 cm. Mixed Technique Paper**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*
- 2015 **Landscape. 50 cm x 70 cm. Acrylic Paint on Canvas**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*
- 2014 **2 Still Life Painting. 64 cm x 44 cm and 60 cm x 50 cm. Oil Paint on Canvas**  
Commissioned by *Exhibition Hall of the Mall Coolman, Minsk, Belarus*
- 15 Paintings. Reproductions of famous and my own paintings**  
**Avg. size 70 cm x 50 cm. Oil Paint on Canvas**  
Commissioned by *Exhibition Hall of the Mall Coolman, Minsk, Belarus*
- Abstract Painting. 22.8 cm x 21 cm. Mixed Technique on Canvas**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*

**Portrait. 70 cm x 50 cm, Oil Paint on Canvas**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*

2013 **Still Life Painting. 100 cm x 70 cm. Mixed Technique on Canvas**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*

**Portrait. 60.5 cm x 34.5 cm. Oil Paint on Canvas**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*

**Portrait. 51 cm x 34.5 cm. Oil Paint on Canvas**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*

2009 **5 Paintings. Average size 50 cm x 60 cm.**  
**Oil Paint on Canvas, Oil Paint on Canvas on Cardboard**  
Commissioned by *Private Collector, St. Petersburg, Russia*

***Graphic - Exlibris (Hand-Printed Mini-Prints)***

2021 **Exlibris. 11 cm x 11 cm. Etching (C3) and Color**  
75 prints. Commissioned by *Private Collector, Papendrecht, Netherlands*

**Exlibris. 20 cm x 14 cm. Etching (C3)**  
100 prints. Commissioned by *Private Collector, Bilthoven, Netherlands*

**Exlibris. 15 cm x 15 cm. Etching (C3)**  
400 prints. Commissioned by *Exlibriswereld Printmaking Society, Hoevelaken, Netherlands*

2020 **Exlibris. 13 cm x 10.5 cm. Etching (C3)**  
100 prints. Commissioned by *Private Collector, Hoevelaken, Netherlands*

**Exlibris. 13 cm x 13 cm. Etching (C3)**  
100 prints. Commissioned by *Private Collector, Rotterdam, Netherlands*

2019 **Exlibris. 13 cm x 13 cm. Etching (C3)**  
100 prints. Commissioned by *Private Collector, Dalian, China*

**Exlibris. 12.7 cm x 6 cm. Etching (C3)**  
100 prints. Commissioned by *Private Collector, Dalian, China*

**Exlibris. 13 cm x 13 cm. Etching (C3)**  
75 prints. Commissioned by *Private Collector, Munich, Germany*

**Exlibris. 14 cm x 14 cm. Etching (C3)/Soft-ground etching (C6)**  
75 prints. Commissioned by *Private Collector, Giswil, Switzerland*

**Exlibris. 14.8 cm x 11.6 cm. Etching (C3)**  
75 prints. Commissioned by *Private Collector, Beveren, Belgium*

2018 **Exlibris. 12.4 cm x 4.6 cm. Etching (C3) and Soft-ground etching (C6)**  
60 prints. Commissioned by *Private Collector, Heerde, Netherlands*

**Exlibris. 15 cm x 16 cm. Etching (C3), Aquatint (C5) and Soft-ground etching (C6)**  
100 prints. Commissioned by *Private Collector, Dalian, China*

**Exlibris. 12 cm x 9.6 cm. Etching (C3) and Aquatint (C5)**  
100 prints. Commissioned by *Private Collector, Dalian, China*

**Exlibris. 14.6 cm x 11 cm. Etching (C3) and Aquatint (C5)**

100 prints. Commissioned by *Private Collector, Fountain Inn, SC, USA*

**Exlibris. 8.6 cm x 14.6 cm. Etching (C3)**

75 prints. Commissioned by *Private Collector, Los Angeles, CA, USA*

**Exlibris. 26 cm x 19.7 cm. Etching (C3), Aquatint (C5) and Soft-ground etching (C6)**

50 prints. Commissioned by *Private Collector, Gemert, Netherlands*

2017

**Exlibris. 15 cm x 7.9 cm. Etching (C3), Aquatint (C5) and Soft-ground etching (C6)**

75 prints. Commissioned by *Private Collector, Hasselt, Belgium*

**Exlibris. 11.5 cm x 14.8 cm. Etching (C3)**

60 prints. Commissioned by *Private Collector, Hoorn, Netherlands*

**Exlibris. 18.5 cm x 13.1 cm. Etching (C3)**

75 prints. Commissioned by *Private Collector, Tianjin, China*

**Exlibris. 14 cm x 10 cm. Etching (C3)**

60 prints. Commissioned by *Private Collector, Beveren, Belgium*

**Exlibris. 15 cm x 10 cm. Etching (C3)**

50 prints. Commissioned by *Private Collector, Gemert, Netherlands*

2016

**Exlibris. 15 cm x 12.7 cm. Etching (C3) and Aquatint (C5)**

75 prints. Commissioned by *Private Collector, Ertvelde, Belgium*

**Exlibris. 15 cm x 10 cm. Etching (C3)**

50 prints. Commissioned by *Private Collector, Heerde, Netherlands*

**Exlibris. 14 cm x 14 cm. Etching (C3) and Soft-ground etching (C6)**

75 prints. Commissioned by *Private Collector, Scarsdale, NY, USA*

**Exlibris. 13 cm x 11.2 cm. Etching (C3) and Aquatint (C5)**

75 prints. Commissioned by *Private Collector, Scarsdale, NY, USA*

**Exlibris. 15 cm x 10.4 cm. Etching (C3) and Aquatint (C5)**

100 prints. Commissioned by *Private Collector, Diever, Netherlands*

2015

**Exlibris. 15 cm x 10 cm. Etching (C3) and Aquatint (C5)**

75 prints. Commissioned by *Private Collector, Nieuwegein, Netherlands*

***Illustrations***

2016

**3 Illustrations. Electronically Published Illustrations to a Story. Mixed Technique on Paper**

Commissioned by Magazine "Machines and mechanisms," St. Petersburg, Russia

2015

**1 Illustration. Electronically Published Illustrations to a Story. Mixed Technique on Paper**

Commissioned by Magazine "Machines and mechanisms," St. Petersburg, Russia

**1 Illustration. Electronically Published Illustrations to a Story. Mixed Technique on Paper**

Commissioned by Magazine "Machines and mechanisms," St. Petersburg, Russia

2014

**9 Illustrations. Electronically Published Illustrations to a Story of 3 parts. Mixed Technique on Paper.**

Commissioned by Magazine "Machines and mechanisms". St. Petersburg, Russia

**9 Illustrations. Published Cover and Book Illustrations to a Story. Pencil on Paper**

Commissioned by *LLC Publishing House "Coincidence," Moscow, Russia.*

**1 Illustration. Electronically Published Illustration to a Story. Mixed Technique on Paper**

Commissioned by *Private Educational Institution of Additional Professional Education "School of Rare Languages "Guru Way". St. Petersburg, Russia*

- 2003 **1 illustration. Published Book Illustration to a Poem. Watercolor on Paper**  
Commissioned by *Grodno Regional Unitary Polygraphic Enterprise "Grodno Tipography". Grodno, Belarus.*

***Special Projects***

- 2019 **2 Images for a Logo. Digital**  
Commissioned by *Private Collector, Brisbane, Australia*
- 2019 **2 Images to be viewed in 3D off the Smart Panel. Digital**  
Commissioned by *Lyceum #1, Grodno, Belarus*
- 2011 **Painted Furniture. Rectangular table with 4 legs. 40 cm x 50 cm x 40 cm. Acrylic on Wood**  
Commissioned by *Private Collector, Grodno, Belarus*

**Residencies/Plein Airs**

- 2018 **International Artistic Plein Air "Over the Neman,"** 10 days  
Grodno, Belarus
- 2017 **International Artistic Plein Air,** 10 days. Association of Artists "Polish Community"  
Pultusk, Poland
- 2014 **VII International Plein Air "Colors of Roztocze,"** 2 weeks  
Tomaszowski Dom Kultury, Tomaszów Lubelski, Poland
- 2006 **International Artistic Plein Air "Summer on the Narew,"** 2 weeks  
Łapy Dom Kultury, Łapy, Poland

**Professional Affiliations**

- 2020-present **Official Member,** *Artist Trust*
- 2020-present **Official Member,** *Spokane Arts*
- 2019-2020 **Official Board Member,** *Society of Polish Artists of the Union of Poles in Belarus*
- 2017-present **Official Member,** *Belarusian Union of Artists*
- 2015-present **Official Member,** *Society of Polish Artists of the Union of Poles in Belarus*

**Awards / Grants**

- 2021 **People's Choice Award.** *Lost Words,* Northwind Arts Center, Port Tonwsend, Washington, USA
- 2020 **People's Choice Award.** *Small Expressions 19,* Northwind Arts Center, Port Tonwsend, Washington, USA
- 2019 **Selected Work of Exlibris Award.** *Exhibition of XVII International Contest of Small Graphics and Exlibris.* Museum of the City of Ostrów Wielkopolski, Ostrów Wielkopolski, Poland
- 2017 **Special Distinction Award for Many Years of Work Devoted to the Revival of Polish Culture and to the Good of Poles in Belarus.** Social Association "Union of Poles in Belarus," Grodno, Belarus

- 2016 **Selected Work of Exlibris Award.** *4<sup>th</sup> Guangzhou International Exlibris and Mini-prints Biennial.* Innovation and Enhancement Project of Guangzhou Academy of Fine Arts, Guangzhou Academy of Fine Arts, Guangzhou, China
- 2014 **Government Grant for Advancement as a Visual Artist.** Department of Labor, Employment and Social Protection of the Grodno City Executive Committee, Grodno, Belarus
- 2008 **Artist of the Year Award.** Lyceum #1, Grodno, Belarus
- 2007 **Special Jury Award.** *Artistic Contest dedicated to Youth Education regarding Prevention of Spread of HIV “Grodno Kukryniksy”.* Regional Unitary Informational and Advertising Enterprise Newspaper “Grodno Pravda”, Grodno, Belarus
- 2006 **1<sup>st</sup> Prize Award.** *Symbol of Physics.* Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- Grant for Participation in the International Plein Air “Summer on the Narew” in Łapy, Poland.** *Drawing Contest dedicated to the 165th Anniversary of Birth of Eliza Ozheshko.* Polish Consulate-General, Grodno, Belarus
- 1<sup>st</sup> Prize Award.** *Drawing Contest dedicated to the 165th Anniversary of Birth of Eliza Ozheshko.* Polish Consulate-General, Grodno, Belarus
- 2005 **Grant for Professional Growth as an Artist.** *Regional Drawing Contest on the Theme of Peace dedicated to the 60th Anniversary of the Great Victory.* Department of Education of the Grodno City Executive Committee, Grodno, Belarus
- 3<sup>rd</sup> Prize Award.** *Regional Drawing Contest on the Theme of Peace dedicated to the 60th Anniversary of the Great Victory.* Department of Education of the Grodno City Executive Committee, Grodno, Belarus
- Special Distinction Award for Active Participation in Operation of the Belarusian Foundation of Peace of Strengthening of Peace, Friendship, Mutual Understanding and Agreement between People, Propaganda and Implementation Ideas of Humanism and Compassion, Belarusian Foundation of Peace.** *Drawing Competition for the Best Artistic Image of the Great Patriotic War.* City Department of Belarusian Foundation of Peace, Grodno, Belarus
- Grant for Professional Growth as an Artist.** *Regional Competition “Let's Bow to Those Great Years”.* City Department of Belarusian Foundation of Peace, Grodno, Belarus
- 1<sup>st</sup> Prize Award.** *Regional Competition “Let's Bow to Those Great Years”.* City Department of Belarusian Foundation of Peace, Grodno, Belarus
- 3<sup>rd</sup> Prize Award.** *Republican Contest of Youth Drawing and Painting “My Belarus”.* Festival of Youth “Earth Day. Belarus 2005”. Social Organization “Belarusian Green Cross”, Minsk, Belarus
- 2004 **Special Jury Award.** *International Youth Drawing Competition “My Village, My Town, My Country”.* Social Organization “Belarusian Green Cross”, Minsk, Belarus
- 2003 **Special Award for the Originality of the Technique Used.** *Competition “Ecology, Creativity, Children”.* State Cultural Institution “Grodno Zoological Park”, Grodno, Belarus
- 1999 **1<sup>st</sup> Prize Award.** *Competition for the Best Artistic Work.* 7<sup>th</sup> City Gathering of Talents. Grodno City Centralized Library System of the Department of Culture of the Grodno City Executive Committee, Grodno, Belarus

## Exhibitions

### **Solo**

- 2014 *Where do the Streets of Grodno Lead...* Photo Exhibition. Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- 2013 *Reflection*. Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- From the Series of Cannabis Leaves*. Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- Depression*, Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- Facets of Personality*, Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- A Look with Humor*, Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- 4X4*, Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- 2012 *Fairy tale town*, Gymnasium #3, Grodno, Belarus
- Windmill*, Exhibition Hall of the Mall Coolman, Minsk, Belarus
- Beyond the Horizon*, Youth Café “Hookah #4”, Grodno, Belarus
- 2010 *UNEVERSUM*, Yanka Kupala State University Main Building, Grodno, Belarus
- Steps*, Gallery “Tyzenhaus”, Grodno, Belarus
- 2007 *View*, Lyceum #1, Grodno, Belarus
- Plein Air**
- 2018 *Over the Neman*, Gallery “Tyzenhaus”, Grodno, Belarus
- 2017 *Exhibition of Participants of the International Plein Air “Vernissage”*, Old Castle – Polonia House, Pultusk, Poland
- 2014 *Exhibition of Participants of the VII International Plein Air “Colors of Roztocze”*, Tomaszowski Dom Kultury, Tomaszów Lubelski, Poland
- 2006 *Exhibition of Participants of the International Plein Air “Summer on the Narew”*, Dom Kultury w Lapach, Łapy, Poland

### **Selected Group**

- 2021 *Lost Words*, Northwind Arts Center, Port Townsend, Washington, USA
- Figure*, The Chase Gallery, Spokane, WA
- 2021 Artist Showcase*, Northwind Arts Center, Port Townsend, Washington, USA
- 2020 *Small Expressions 19*, Northwind Arts Center, Port Townsend, Washington, USA
- Winter Scenery*, Gallery “Tyzenhaus”, Grodno, Belarus
- 2019 *Graphic of the Year*, Mikhail Savitsky Art Gallery, Grodno, Belarus
- Winter Scenery*, Polish Consulate-General, Grodno, Belarus
- On Christmas Eve*, Grodno Exhibition Hall, Grodno, Belarus

- Colorful Angels*, Art Gallery of Polonia House, Krakow, Poland
- Colorful Angels*, Gallery “Tyzenhaus”, Grodno, Belarus
- Exhibition of XVII International Contest of Small Graphics and Exlibris*, Museum of the City of Ostrów Wielkopolski, Ostrów Wielkopolski, Poland
- Rock. Peace. Love*, Gallery “Tyzenhaus”, Grodno, Belarus
- Rock. Peace. Love*, Karalinski Falvarak Tyzenaŭza, Karalino, Belarus
- 2018 *Grodno-transit*, Exhibition Hall of Brest Regional Socio-Cultural Center, Brest, Belarus
- 2017 *Graphic of the Year*, The Palace of Arts, Minsk, Belarus
- 25th Anniversary of the Society of Polish Artists of the Union of Poles in Belarus Art Exhibition*, Gallery “BelArt”, Brest, Belarus
- Outskirt Impressions 2017*, Art Gallery of Polonia House, Krakow, Poland
- Capital Place*, The Palace of Arts, Minsk, Belarus
- Apple Taste*, The Palace of Arts, Minsk, Belarus
- Open Youth*, The Palace of Arts, Minsk, Belarus
- Psychology of Shape*, The Palace of Arts, Minsk, Belarus
- 2016 *Alice's Tea Party*, The Museum of History of Grodno, Grodno, Belarus
- Object*, The Palace of Arts, Minsk, Belarus
- 4<sup>th</sup> Guangzhou International Exlibris and Mini-prints Biennial*. Innovation and Enhancement Project of Guangzhou Academy of Fine Arts, Guangzhou Academy of Fine Arts, Guangzhou, China
- Seeds*, The Palace of Arts, Minsk, Belarus
- 2015 *Exhibition of Art of the Society of Polish Artists of the Union of Poles in Belarus*, Art Gallery of Polonia House, Krakow, Poland
- Art-Panorama*, Exhibition Hall of Brest Regional Socio-Cultural Center, Brest, Belarus
- Art without Age*, The Main Library of the Medical University of Bialystok - Branicki Palace, Bialystok, Poland
- Art-Panorama*, New Hrodna Castle, Grodno, Belarus
- Tuningfork*, Gallery “Tyzenhaus”, Grodno, Belarus
- 2014 *III International Review of the Art “Alternatives33”*, “Galleries 33”, Ostrow Wielkopolski, Poland
- Exhibition of Art of M.F.A. Students of the Yanka Kupala State University*, Gymnasium #5, Grodno, Belarus
- 2011 *Anniversary of the Day of Establishment of Yanka Kupala State University*, Yanka Kupala State University Main Building, Grodno, Belarus

2008 *2000th Anniversary of the Russian Orthodox Church Art Exhibition of the Lyceum Students*, Grodno Exhibition Hall, Grodno, Belarus

*Art Exhibition of the Lyceum Students, Grodno Exhibition Hall*, Grodno, Belarus

### Collections

Exlibriswereld Printmaking Society, *Hoevelaken, Netherlands*

Deutsche Exlibris-Gesellschaft eV (DEG), *Bad Bramstedt, Germany*

Grodna State Museum of History and Archaeology, *Grodno, Belarus*

Guangzhou Academy of Fine Arts, *Guangzhou, China*

Journal "Graphia vzw," *Belsele, Belgium*

Museum of the City of Ostrów Wielkopolski, *Ostrów Wielkopolski, Poland*

Association of Artists "Polish Community," *Pultusk, Poland*

Galerii 33, *Ostrów Wielkopolski, Poland*

Tomaszowski Dom Kultury, *Tomaszów Lubelski, Poland*

Newspaper "Youth Courier," *Grodno, Belarus*

Dom Kultury w Lapach, *Lapy, Poland*

Café "Portal," *Grodno, Belarus*

Gymnasium #3, *Grodno, Belarus*

Gallery "UNIVERSUM", Yanka Kupala State University, *Grodno, Belarus*

Lyceum #1, *Grodno, Belarus*

Works held in private collections in *Netherlands, Belgium, Germany, China, Poland, United States, France, Czech Republic, Switzerland, Russia, Poland, Belarus, Ukraine.*

### Visiting Artist, Lectures & Workshops

2019 **Lecture.** *The Journey to Art.* Lyceum #1, Grodno, Belarus

2018-2019 **Series of 6 Workshops.** *Introduction to Surface and Deep Printmaking.* Yanka Kupala State University, Grodno, Belarus

2015 **Lecture.** *The Artist's Journey.* Grodno City Centralized Library System, Grodno, Belarus

2014 **Video Workshop.** *In the Artist's Studio.* TV Show "Cultural Capital", Grodno Television channel, Grodno, Belarus

2013 **Artist Class.** *Drawing the Music.* Artistic High School #16, Grodno, Belarus

2008 **Lecture.** *Graphic as Type of Visual Art.* Youth Scientific and Practical Conference "Worlds of my I". Lyceum #1, Grodno, Belarus



## **Bibliography**

### ***Print Media***

Evert Veldhuizen, "Egor Shokoladov: Out of the Box," *Journal "Grafiekwereld,"* p.30. Hoevelaken, Netherlands. July 2021.

Museum of the City of Ostrów Wielkopolski, *Journal "XVII International Contest of Small Graphics and Exlibris,"* p.169. Ostrow Wielkopolski, Poland. September 2019.

Nikolai Bondarchuk, Yury Kiturko, Elena Klimovich, *Художественный образ Гродненщины [The Artistic image of Grodno region],* vol. 1, p. 334-337. Minsk, Belarus. August 2019.

Andrzej Pisalnik, "Walentyna Brysacz prezesem TPP! [Walentyna Brysacz for the president of the TPP!]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 6 (155), p. 11. Grodno, Belarus. June 2019.

Karl Vissers, *Journal "Graphia,"* vol. 64. Belsele, Belgium. April 2019.

Andrzej Pisalnik, "Kolorowe Anioły [Colorful Angels]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 3 (152), p. 4. Grodno, Belarus. March 2019.

Marzena Maćkała, "'Marszałkowi w hołdzie" w Gorzowie ["To the Marshal in tribute" in Gorzów]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 1 (150), p. 8. Grodno, Belarus. January 2019.

Polish Radio Białystok, "Akcja "Podaruj gwiazdkę polskim dzieciom na Białorusi" [Campaign "Give Christmas to Polish children in Belarus]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 11 (148), p. 9. Grodno, Belarus. November 2018.

Iness Todryk-Pisalnik, "Wernisaż poplenerowej wystawy "Nad Niemnem" [Opening of the after plein air exhibition "Over the Neman]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 7 (144), p. 6. Grodno, Belarus. July 2018

Association of Collectors and Friends of Exlibris, *Journal "Bookmark,"* vol. 1, p. 27. Prague, Czech Republic. January 2018.

Karl Vissers, "Egor Shokoladov," *Journal "Boekmark,"* vol. 58, p. 30-33. Belsele, Belgium October 2017.

Natalia Klimowicz, "Plener i wystawa w Pułtusk [Plein air and exhibition in Pulsutsk]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 10 (135), p. 4. Grodno, Belarus. October 2017.

Guangzhou Academy of Fine Arts, *Journal "2016 4<sup>th</sup> Guangzhou International Exlibris and Mini-prints Biennial. Collection of Exlibris,"* p. 048. Guangzhou, China. October 2016.

Guangzhou Academy of Fine Arts, *Journal "2016 4<sup>th</sup> Guangzhou International Exlibris and Mini-prints Biennial. Collection of Mini-Prints,"* p. 052. Guangzhou, China. October 2016.

Iness Todryk-Pisalnik, "Nowy prezes w TPP [New president at TPP]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 7 (120), p. 9. Grodno, Belarus. July 2016.

Janina Pilnik, Igor Dalkiewicz, "'Urok nadniemeńskiej ziemi" w Supraślu ["Lesson of Over the Neman Land" in Supraśl]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 7 (120), p. 9. Grodno, Belarus. July 2016.

Alexander Romanov, "Смысл жизни [Meaning of life]," *St. Petersburg's Magazine "Machines and mechanisms,"* vol. 4 (127), p. 104, 108-111. St. Petersburg, Russia. April 2016.

Natalia Klimowicz, "Wystawa grafików w Krakowie [Exhibition of graphics in Krakow]," *Newspaper "Voice over the Neman,"* vol. 8 (109), p. 5. Grodno, Belarus. August 2015.

Karl Vissers, *Journal "Boekmark,"* vol. 50, p. 53. Belsele, Belgium. July 2015.

Vladimir Semeniakin, “Обезьяний хвост [Monkey tail],” *St. Petersburg’s Magazine “Machines and mechanisms,”* vol. 1 (112), p. 53. St. Petersburg, Russia. January 2015. St. Petersburg, Russia. January 2015.

Elena Shchetinina, “К вопросу о холодильнике и Вронском [To the question about the refrigerator and Vronsky],” *St. Petersburg’s Electronic Magazine “Machines and mechanism,”* vol. 1 (112), p. 49. St. Petersburg, Russia. January 2015.

“Galleries 33,” *Journal “III International Review of Art “Alternatywy 33.”* “Ostrów Wielkopolski, Poland. December 2014.

Tatiana Reviakina, “Интервью с художником Егором Шоколадовым [Interview with artist Egor Shokoladov],” *Moscow Newspaper “Spark,”* vol. 11, p. 3-4. Moscow, Russia. November 2014.

Ivan Fatmanov, *Здесь нет дома [There is no Home here].* LLC Publishing House “Coincidence” 2014, p. cover, 0, 3, 47, 71, 215, 251, 273, 303. Moscow, Russia.

Tomaszowski Dom Kultury, “Jegor Szokoladov, Bialorus [Egor Shokoladov, Belarus],” *Journal “Colors of Roztocze,”* vol. 7, p. 2, 3, 13, back cover. Tomaszów Lubelski, Poland. July 2014.

Viacheslav Lazurin, “Шут при дворе короля. Часть третья [A Jester at the king's palace. Part three],” *St. Petersburg’s Electronic Magazine “Machines and mechanisms,”* vol. 4 (103), p. 104-105, 107-108. St. Petersburg, Russia. April 2014.

Viacheslav Lazurin, “Шут при дворе короля. Часть вторая [A Jester at the king's palace. Part two],” *St. Petersburg’s Electronic Magazine “Machines and mechanisms,”* vol. 3 (102), p. 104 -105, 107-109. St. Petersburg, Russia. March 2014.

Viacheslav Lazurin, “Шут при дворе короля. Часть первая [A Jester at the king's palace. Part one],” *St. Petersburg’s Electronic Magazine “Machines and mechanisms,”* vol. 2 (101), p. 104, 106, 109. St. Petersburg, Russia. February 2014.

Natalia Dudko, “В ГрГУ легко быть самим собой! [In GrGU it is easy to be yourself!],” *Newspaper “Grodno University,”* vol. 8 (415), p. 6. Grodno, Belarus. October 2012.

Irina Vecherko, Ludmila Voida, “Счастье художника [The artist's happiness],” *Newspaper “Grodno University,”* vol. 5 (390), p. 5. Grodno, Belarus. May 2010.

Elena Berestneva, Inna Duzhik, “Гродненские Кукрыниксы [Grodno Kukryniksy],” *Newspaper “Youth Courier,”* vol. 51(77), p. 8. Grodno, Belarus. December 2007.

Liliya Paramonova, Svetlana Shokoladova, Svetlana Kazanceva, etc., “Взгляд со Стороны [View from the Side],” *Literary and Artistic Almanac “Inspiration,”* vol. 1, p. 37. Grodno, Belarus. October 2007.

Natalia Romaniuk, Yaroslav Vanukevich, “Экспрессии Шоколадова [Shokoladov’s Expressions],” *Newspaper “Perspective,”* vol. 10 (86/85), p. 7. Grodno, Belarus. February 2010.

Viktor Kudlahev, “Мчит троллейбус [The Trolleybus rushes],” *Нарисую город Гродно [I will paint the city of Grodno],* Grodno Regional Unitary Polygraphic Enterprise “Grodno Tipography” 2003, p. 76. Grodno, Belarus

Malgorzata Borowska, “Malowali... [They were painting...],” *Newspaper of Lapy,* vol. 14, p. 13. Lapy, Poland. July 2006.

Polska Macierz Szkolna, Dom Kultury w Lapach, *Journal “Summer on the Narew,”* vol. 12, p. back cover, 10-12. Bialystok, Poland. July 2006.

## **Electronic Media**

Jeremy Randrup, “Temporary murals replace shattered windows across Spokane in the wake of the city's Black Lives Matter protests,” *Inlander*. Spokane, Washington, USA. June 2020. <https://www.inlander.com/spokane/temporary-murals-replace-shattered-windows-across-spokane-in-the-wake-of-the-citys-black-lives-matter-protests/Slideshow/19743007/19785658>

Andrzej Pisalnik, “Walentyna Brysacz prezesem TPP przy ZPB na kolejną dwuletnią kadencję! [Walentyna Brysacz for the president of the TPP by ZPB for another two-year term!],” Newspaper “*Z Nam Niemna*,” Belarus. June 2019. <http://znadniemna.pl/39602/walentyna-brysacz-prezesem-tpp-przy-zpb-kolejna-dwuletnia-kadencje/>

Lyceum #1, “Встреча с Художником - Выпускником Лицея [Meeting with an Artist- Alumnus of the Lyceum].” Official Lyceum website. Grodno, Belarus. April 2019. <https://liceum1grodno.schools.by/news/938254>

Natalia Klimowicz, ““Kolorowe Anioły” polskich malarzy z Białorusi zawitały do Krakowa [“Colorful Angels” by Polish artists from Belarus arrived in Krakow],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. October 2019. <http://znadniemna.pl/42023/kolorowe-anioly-polskich-malarzy-bialorusi-zawitaly-krakowa/>

Andrzej Pisalnik, ““Kolorowe Anioły” zawitały do galerii “Tyzenhauz” [“Colorful Angels” arrived to the Gallery “Tyzenhauz”],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. March 2019. <http://znadniemna.pl/37521/kolorowe-anioly-zawitaly-galerii-tyzenhauz/>

Marzena Maćkała, ““Wystawa “Marszałkowi w hołdzie” w Gorzowie [Exhibition “To the Marshal in tribute” in Gorzów],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. January 2019. <http://znadniemna.pl/36361/wystawa-marszalkowi-holdzie-gorzowie/>

Marzena Maćkała, ““Wystawa “Marszałkowi w hołdzie” [Exhibition “To the Marshal in tribute”],” *Gorzowski Internetowy Informator Kulturalny “Giik.”* Official organization website. Gorzów, Poland. January 2019. [http://giik.pl/sprawozdania/2277/wystawa\\_marszalkowi\\_w\\_holdzie.html](http://giik.pl/sprawozdania/2277/wystawa_marszalkowi_w_holdzie.html)

Editorial office of the Newspaper “Grodno Pravda,” “Художественная выставка “Гродно-Транзит” открылась в Бресте [Artistic exhibition “Grodno-Transit” has opened in Brest],” Newspaper “*Grodno Pravda*” (electronic). Official website of the newspaper. November 2018. [https://grodnonews.by/news/kultura/khudozhestvennaya\\_vystavka\\_grodno\\_tranzit\\_otkrylas\\_v\\_breste.html](https://grodnonews.by/news/kultura/khudozhestvennaya_vystavka_grodno_tranzit_otkrylas_v_breste.html)

Editorial office of the Newspaper “BELTA – Belarus News,” “Художественная выставка “Гродно-Транзит” открылась в Бресте [Artistic exhibition “Grodno-Transit” has opened in Brest],” Newspaper “*BELTA – Belarus News*” (electronic). Official website of the newspaper. November 2018. <https://www.belta.by/culture/view/hudozhestvennaja-vystavka-grodno-tranzit-otkrylas-v-breste-326626-2018/>

Polish Radio Białystok, “Ruszyła akcja “Podaruj gwiazdkę polskim dzieciom na Białorusi,” [Campaign “Give Christmas to Polish children in Belarus” has started],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. November 2018. <http://znadniemna.pl/34964/ruszy-la-akcja-podaruj-gwiazdke-polskim-dzieciom-bialorusi/>

Iness Todryk-Pisalnik, “Wernisaż poplenerowej wystawy Międzynarodowego Pleneru Malarskiego “Nad Niemnem” [Opening of the after plein air exhibition of the International Artistic Plein Air “Over the Neman”],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. July 2018. <http://znadniemna.pl/32177/wernisaz-poplenerowej-wystawy-miedzynarodowego-pleneru-malarskiego-nad-niemnem/>

Natalia Klimowicz, “Zakończenie tradycyjnego pleneru TPP przy ZPB w Pułtusk [End of the traditional TPP plein air of the ZPB in Pułtusk],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. October 2017. <http://znadniemna.pl/25515/zakonczenie-tradycyjnego-pleneru-tpp-przy-zpb-pultusku/>

Iness Todryk-Pisalnik, “Nowy prezes w Towarzystwie Plastyków Polskich [New president at Society of Polish Artists],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. July 2016. <http://znadniemna.pl/17606/nowy-prezes-towarzystwie-plastykow-polskich/>

Janina Pilnik, Igor Dalkiewicz, ““Urok nadniemeńskiej ziemi” w Supraślu [“Lesson of Over the Neman Land” in Supraśl],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. July 2016. <http://znadniemna.pl/17730/urok-nadniemeńskiej-ziemi-supraslu/>

Lira Lara, “От юмора до реальности/Егор Шоколадов [From humor to reality/Egor Shokoladov].” Online blog. Tel Avivm Israel. May 2016. [https://www.liveinternet.ru/users/lara\\_rimmer/post389993637/](https://www.liveinternet.ru/users/lara_rimmer/post389993637/)

Irina Chaika, “От юмора до реальности/Егор Шоколадов [From humor to reality/Egor Shokoladov].” Online blog. Kyiv, Ukraine. April 2016. <https://www.liveinternet.ru/users/2338549/post389571883/>

Private Collection, “Exlibris De Yhoel [Exlibris for Yhoel].” Exlibris collector blog. April 2016. <http://exlibris-yhoel.blogspot.com/search/label/Shokoladov%20Egor>

Natalia Klimowicz, “Wystawa grafików z TPP przy ZPB w Krakowie [Exhibition of graphics from TPP by ZPB in Krakow],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. August 2015. [http://znadniemna.pl/11377/wystawa-grafikow-z-tp-p-przy-zpb-w-krakowie/?fbclid=IwAR07P6vXe9Nd1dVb\\_r5VqU6sMsvsvNH2MaHeQzaKEtSPct-WIJfYxN9k01Q](http://znadniemna.pl/11377/wystawa-grafikow-z-tp-p-przy-zpb-w-krakowie/?fbclid=IwAR07P6vXe9Nd1dVb_r5VqU6sMsvsvNH2MaHeQzaKEtSPct-WIJfYxN9k01Q)

Natalia Klimowicz, “Sztafeta pokoleń na wystawie w Pałacu Branickich [Generations relay at exhibition in Branicki Palace],” Newspaper “*Z Nam Niemna*.” Grodno, Belarus. June 2015. [http://znadniemna.pl/10229/sztafeta-pokolen-na-wystawie-w-palacu-branickich/?fbclid=IwAR2cN3l2aduJtrOo-zzZEupIARAYMz5\\_ohiEPzOSbtkK01jOF13nKIW6YA](http://znadniemna.pl/10229/sztafeta-pokolen-na-wystawie-w-palacu-branickich/?fbclid=IwAR2cN3l2aduJtrOo-zzZEupIARAYMz5_ohiEPzOSbtkK01jOF13nKIW6YA)

Mahidevran Rock Band, Single “Listen.” Cover. Official band website. Moscow, Russia. August 2014. <http://mahidevranband.com/index.php/ru/2014-08-19-19-46-59/23-singles/56-listen>

Viacheslav Lazurin. Official writer website. Zhytomyr, Ukraine. April 2014. <https://vl-sciencefiction.space/>

Natalia Shmatko, “Егор Шоколадов: аппетитное творчество! [Egor Shokoladov: delicious creativity!].” Journalist online blog. January 2011. <https://natasha-shmatko.livejournal.com/44017.html>

Yanka Kupala State University, “В галерее «Универсум» открыта выставка студента факультета искусств ГрГУ Егора Шоколадова [At the gallery “UNIVERSUM” there has been opened an exhibition of a student of the Department of Arts GrGU, Egor Shokoladov].” Official university website. Grodno, Belarus. April 2010. <https://www.grsu.by/glavnaya/intactivity/mezhdunarodnye-programmy-i-proekty/mobilnost-dlya-innovatsii-i-razvitiya-bmu-mid/item/7615-article100.html>

Gallery “UNIVERSUM,” “Выставка работ студента факультета искусств и дизайна Егора Шоколадова [Exhibition of works of Egor Shokoladov, a student of the Department of Art and Design],” Yanka Kupala State University. Gallery website. Grodno, Belarus. April 2010. [https://universum.grsu.by/main.php?g2\\_itemId=1269&g2\\_page=2](https://universum.grsu.by/main.php?g2_itemId=1269&g2_page=2)

Julia Tepliakova, “Как умирают языки? [How do languages die?],” Private Educational Institution of Additional Professional Education “School of Rare Languages “Guru Way.”” School website. St. Petersburg, Russia. December 2013. <http://guru-way.ru/kak-umirayut-yazyki>

### ***TV/Radio***

Daria Hoha, TV Show “Cultural Capital,” interview and video workshop. *In the Artist’s Studio*. “Grodno Television” channel, Grodno, Belarus. September 22<sup>nd</sup>, 2014

Daria Hoha, TV Show “Cultural Capital,” interview. Grodno Television channel, Grodno, Belarus. August 11<sup>th</sup>, 2014

TV Show *Morning of a Good Day*, interview. Channel “Belarus 4”, Grodno, Belarus. May 27<sup>th</sup>, 2011.

Tatiana Sidorenko, TV Program “News,” interview and reportage about personal exhibition. “Belarusian Television (BT)” channel, Grodno, Belarus. January 28<sup>th</sup>, 2010.

Victoria Karas, Mikhail Vozniuk, TV Program “News,” interview and reportage about personal exhibition. “Grodno +” Channel, Grodno, Belarus. January 28<sup>th</sup>, 2010.